

AYR 13

Per 43

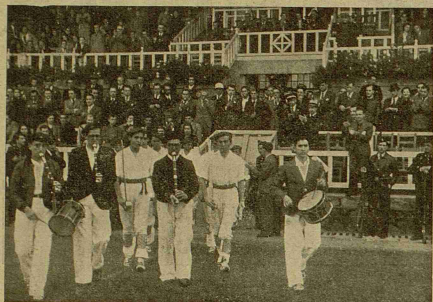
A. H. N.
GUERRA CIVIL

EUZKADI EN CATALUNYA

Año II. - Número 24

Editado por un grupo de refugiados vascos

Barcelona, 22 de mayo de 1937



¡Euzkadi! Nuestro amado Euzkadi. Sus símbolos, los txistularis espantadizos. En ellos late el alma de la raza y se estreche lo venáculo milenar que la nación pretende asolar y destruir, como al el genio de una rza indomable pudiese sojuzgarle. ¡Insensatos! Con los txistularis y espantadizos, el símbolo racial, iba la representación oficial de nuestro Gobierno: el camarada Arreitortueta; ¡Gora Euzkadi azkatuta!

INVOCACION

BILBAO!

Los pueblos hispánicos tienen unas características peculiares que sirven para darles acusada fisonomía, a través de los diferentes períodos de la historia.

A nadie que convenga a fondo la psicología de los habitantes de Madrid, le habrá extrañado su actual gesta heroica, su firme decisión de no entregarse a las fuerzas dirigidas por el absolutismo nacional y extranjero, su resistencia a abandonar los hogares, criminalmente destruidos por quienes no sienten el menor afecto a lo verdaderamente nuestro, blasfemando de un patriotismo völcgerico que mal acualti su servilismo a los que pretenden inútilmente ser dominadores del mundo. Los madrileños, con esa frivolidad superficial, tan comentada en todos los terrenos, tienen pista de héroes, siendo capaces de repetir, cuantas veces sea preciso, el sacrificio de detener las avalanchas de los ejércitos sojuzgadores con el tapomamiento de sus propios cadáveres.

El pueblo vasco, típico por su decisión, su seriedad, su valentía, está escribiendo otra página gloriosa en esta lucha que será la admiración y el orgullo de las futuras generaciones. Aliado de la mayor parte de la España leal, cediendo por su significación por los generales traidores a sus juramentos y a sus deberes, y por sus riquezas por las naciones arruinadas por el régimen fascista que las atezaba, ha sabido, hasta hoy, y superará sus actividades bélicas en el futuro, formar infranqueable barrera de extraordinaria utilidad, para conseguir la definitiva victoria.

Bilbao es el corazón y el cerebro del país vasco. En aquella industrial ciudad se notó, de siempre, la vibración de cuanto significase ansia de justicia, de libertad, de mejoramiento social. En vano trataban de dominarla por la astucia, por la penetración pacífica, por procedimientos arteros, quienes no fueron capaces de tomarlo en sus anteriores guerras civiles. Bilbao ha sido, en todo momento, reduto inexpugnable del liberalismo, arca que ha guardado los más puros principios de redención y de fraternidad. Encontró su verbo en hombre que reúne condiciones, tan extraordinarias como D. Indalecio Prieto; halló la fórmula de convivencia entre sus hijos, de diferentes creencias, de distintas ideologías, pero que tienen el común denominador, de no aceptar la coacción de los privilegiados, de no consentir las cadenas de los autócratas, de creer sinceramente en el alto valor de las democracias, como exponente necesario para conseguir la libertad.

Bilbao no será nunca de los fascistas! Y la afirmación tan rotunda se basa en sus características peculiares, en su historia gloriosa, en el amor de sus hijos al lugar donde vie-

ron la primera luz, que no han de temer sea mancillado por mercenarios extranjeros, por felones, ni por traidores.

Coligación nuestra es, ayudar con todas nuestras fuerzas a los hermanos vascos, como a los madrileños, como a todos los demás españoles que están consiguiendo ya triunfar sobre el fascismo internacional, tras de haber vencido a su propio ejército sublevado. Cataluña se apresta a asestar un golpe, quizá decisivo, al enemigo común; mientras se posibilita la organización total del Ejército popular, en tanto se termina la preparación que una guerra moderna requiere, deben redoblar sus entusiasmos, su agresividad, su resistencia heroica, los defensores de los lugares asediados. ¡Ni un paso atrás! ¡Adelante, siempre que sea posible!

No permitid, hermanos antifascistas, que vuestro corazón salte hecho pedruzcos ante los espectáculos que proporciona el salvajismo enemigo, desatrayendo poblaciones enteras, amanturallando sin piedad mujeres y niños, arrasando los edificios, los lugares y los símbolos más queridos. No consentid que los ojos se inunden de lágrimas legítimas, sino que, reaccionando virilmente ante el crimen inútil y salvase, cerrad con rabia los puños, oprimid con más fuerza el arma que tendáis y ported en el empeño del triunfo toda la fuerza de vuestras convicciones, que os impulsen pasar a la condición de mesnada de esclavos.

Y cuando en un futuro próximo podamos disponer libremente de nuestros destinos, organizando una sociedad más humana, más justa, más perfecta, cabrá convencernos de que el sacrificio no ha sido estéril, de que España, y de que todo el mundo, ha contrinado con los luchadores de la libertad, deuda de eterna gratitud.

Pueblo vasco: sigue cumpliendo con tu deber, redobla tu eficiencia bélica, inicia, una vez más, el ejemplo histórico de Bilbao. Une tu vigoroso esfuerzo al de los demás pueblos de la España libre, y lo que no consigues con las monarquías extranjeras, lo que fué quere de los tiranos reñantes, la unidad de la patria, lo lo lograremos nosotros, a través de las libertades de tipo federalista, para llegar un día, por el amor rompiendo las cadenas que oprimen a los portugueses, a la formación de Iberia, que será el crisol donde se fundirá el más bello de todos los ideales, el de la fraternidad universal.

Justo CABALLERO

EUZKADI EN CATALUNYA está a la venta del público, en muchos quioscos de periódicos y revistas. Pidámo en los mismos,

El nuevo Gobierno

Ante todo, sobre todo nuestra adhesión inquebrantable al Gobierno. Es nuestra inveterada tónica deducida de un acendrado espíritu de disciplina. No quiere esto decir que servilmente hagamos dejación del más elemental derecho de crítica honrada, cordial fraternal al su conducta la mereciera en el futuro. Lo que no podemos hacer, lo que es desleal, lo que encubre viejismos vicios maniobreros políticos del más caduco régimen, felizmente superado, es calumniar a priori antes de que examinemos serenamente su actuación en todos los órdenes, especialmente en la dirección de la guerra, como con inconsciencia o malevolencia, parcialidad manifiesta o vilipendable y condenable obscenidad están haciendo algunos sectores apasionados.

El momento no es de exaltación pasional sino de decencia y serenidad absolutas. En política es la ecstática visión realista de los acontecimientos el arte supremo. Confundir la realidad que viene determinada por causas complejas con las ilusiones ideales a que cada cual aspira, constituye un error lamentable y acreditado de poca inteligencia.

El Gobierno es expresión genuina y fiel de las realidades impuestas por el complejo espiritual de los partidos políticos de tan de los partidos políticos de tan arraigada raigambre proletaria, auténtica proletaria, como son los Partidos Socialista y Comunista, y por los sectores antifascistas burgueses, que también derraman su sangre a borbotones en las trincheras.

Tanto como el que más lamentamos las exclusiones sindicales y hacemos fervientes votos para que la U.G.T. y C.N.T. rectifiquen su actitud y no vinculen en un hombre —fallible, mortal como todos— la suprema aspiración de los antifascistas: ¡ganar la guerra!

Calma, serenidad, ponderación y comunidad y todos juntos, acatando disciplinadamente al Gobierno Interín éste nos conduzca con energía clarividente a la anhelada meta de ganar la guerra aplastando, derrotando, pulverizando al fascismo!

¡Un solo mando y disciplina!



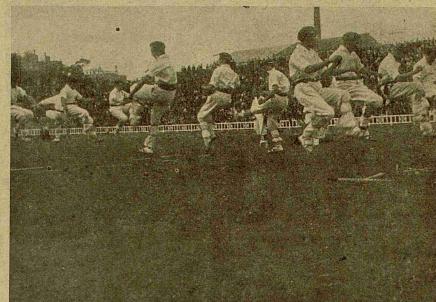
Barcelona, (Teléfono, 464, 465)

A cet angle de l'histoire, devant laquelle nous sommes tous responsables et à ce moment angoureux où les Démocrates d'Occident s'apprentent à jouer le rôle de l'Etat souverain Espagnol, de par le Pacte de Non Intervention, tout à notre tort, comme défenseurs de Madrid et général en chef des armées du centre, par l'entremise de "EUZKADI EN CATALUNYA", je m'honore à élever ma voix, pulsante par ma volonté et mon droit sacré, pour saluer les vrais et réels démocrates de la noble terre de France, dont le commandant Lagaui - le héros de Verdun - qui nous a exprimé sa touchante solidarité, est pour moi, l'émouvante incarnation.

Pour notre droit et la Liberté de la Civilisation Occidentale Madrid, le 5 Mai 1937,

Justo

La traducción del autógrafo del general Mija, pasa a cuarta plana.



Esta bellísima actitud, de una línea insuperable expone ya lo que encierra nuestra raza. La espantadanza y la pelota son manantial inagotable de gestos, de escorzos, dignos de la inmortalidad en los íctus y bajorellos del Partenón. En este aspecto de eterna belleza artística, la espantadanza y la pelota vascas superan en hermosura de línea al lanzador, clásico helénico del discóbolo.

EDITORIAL

Telegrama que José Antonio de Aguirre, Presidente del Gobierno de Euzkadi, ha cursado a Luis Companys, Presidente de la Generalitat de Cataluña:

« Momento trágico en que pueblo vasco derrama su sangre en defen. »
» sa Libertad contra fascistas que atacan Bilbao despertando atención » universal y forjando destinos futuros guerras, en nombre pueblo Euzkadi, cordialmente requiero al noble y querido pueblo catalán para que » poniéndose en pie hermanado y decidido enarbolar la siguiente consigna: » na: Que en ocho días Cataluña entera en armas inicie arrollador y » triunfal avance sobre enemigos de la Libertad. Euzkadi con su sangre » y Cataluña con su gesto de decisión suprema tiene que reanudar la » agonía iniciada del fascismo salvando la libertad de los hombres y » de los pueblos. Con el afecto sincero de siempre saluda en nombre de » Euzkadi a la gran Cataluña.—El PRESIDENTE DE EUZKADI. »

Al ponderar el texto de este despacho de nuestro Presidente, que es un angustioso grito de alarma y una demanda justa de solidaridad de armas en la guerra que todos los pueblos dignos y libres de Iberia tienen planteada contra el fascismo, EUZKADI EN CATALUNYA, que siente en lo más profundo y hondo de su alma estremecida la horrible tragedia que masacra y asola a Euzkadi, halla en el mismo la suprema consigna: un oficial de nuestro Gobierno a testis que desde la iniciación de la bárbara ofensiva contra nuestro país hemos venido propagando en anteriores editoriales y trabajos de nuestros redactores.

Solidaridad en los frentes y ofensivas conjuntas y combinadas. ¡Esa es

la ayuda a Euzkadi! La única que Euzkadi pide y quiere.

Todos los frentes son solidarios. No existe más que uno solo. ¡Guerra en todos! ¡En pie todos para aplastar al asismo y salvar a Euzkadi! ¡Ni como hombres, ni como seres pensantes; con la sangre y los nervios, con la carne física, con el corazón y el espíritu nadie tiene derecho a permanecer inactivo, quieto, mientras otros se desgarran y desangran. Es de una suprema inmoralidad e injusticia que sean los cuerpos y almas destruidas y sangrantes de Madrid y de Euzkadi los que ganen la guerra interin otros frentes gozan de paz relativa propiciada por el martirio de otros hermanos más desgarrados.

Todos somos responsables ante la Historia de nuestras acciones y nuestras inacciones, de nuestra actividad y de nuestra inactividad.

¡Que la Historia no excuse jamás la conducta poco abnegada de ninguna nacionalidad hermana!

¡En pie de guerra Cataluña para atacar y salvar a Euzkadi!

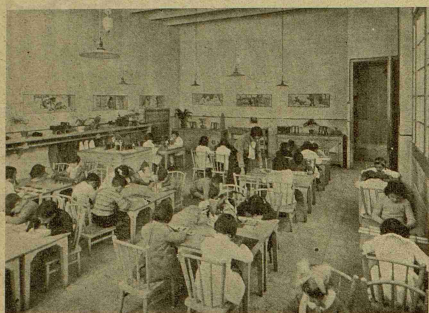
Es la única, la sola ayuda digna y honrada porque clama Euzkadi, y en su representación nuestro presidente Antonio de Aguirre.

¡Cataluña - Euzkadi! ¡Euzkadi-Cataluña! en íntimo y fraternal abrazo,

FRONTON TXIKI-ALAI

Plaza del Buenavencoso, 1

Todos los días grandes partidos a Raqueta, por las mejores jugadoras de esta especialidad



Esta otra fotografía encuadra admirablemente otro aspecto de la enseñanza que la benemérita Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana da a sus alumnos. Su afán educativo le lleva a organizar unas clases en euskera.

CLASES DE EUSKERA

¿Qué es la Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana?

La mayoría de nuestros vascos empujados vascos, han ignorado hasta el presente la existencia de esta importante Asociación catalana.

Pero, la inauguración de unas clases de Euzkera, bajo la dirección de la tradicional Asociación Protectora de la Enseñanza, ha despertado en los hijos de Euzkadi un hábito de curiosidad, para esta Asociación catalana que en estos momentos tan duros de lucha contra todo lo racial, se preocupa de una manera tan generosa de la mayor expansión del idioma de Euzkadi, la mártir de las horas fascistas, la heroína entre todos los pueblos de la Iberia resurgiente.

Queremos que los vascos sepan que es la «Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana», no sólo para conocerla, sino también para amarla y estrechar una vez más los vínculos de hermandad que unen a Euzkadi y Catalunya.

«La Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana» fue fundada en Barcelona el año 1899, ingerto de la patriótica «Escuela San Jordán» al frente de la cual se encontraba el ilustre pedagogo Plá y Calat.

Fué su primer presidente José Plá Anglés; después de éste siguió Jaime Arquer, padre del actual Jordi Arquer, y después el Sr. Eduardo Calvet, J. Francesc Gomis, J. Boté, y Manuel Folguera Durán. Este último ejerció el cargo de presidente durante veinte años coincidiendo con los duros tiempos de la Dictadura prorrurista, que mandó clausurar la entidad, viéndola ésta una vida completamente clandestina por espacio de seis años.

El último presidente que tuvo la Asociación Protectora, antes del 10 de julio, fué Alberto Bastardas, hallándose actualmente inculcada por la Generalidad y dirigida por el doctor Solé y Plá como Comisario.

«La Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana», es una entidad puramente cultural y patriótica, acogiendo entre sus socios los de más diversos matices políticos.

La redacción de sus Estatutos es una prueba indiscutible de lo que acabamos de afirmar. Transcribimos traducidos los primeros artículos: Artículo 1.º—La Asociación tiene por objeto el fomento de la Enseñanza Catalana, en todos sus grados. Artículo 2.º—Para lograr este objetivo, la Asociación, de acuerdo con el proyecto de organización de la Enseñanza Catalana aprobado en la Asamblea Nacionalista de Tarragona, convocada por la Unión Catalanista... a la cual estará adherida siempre y cuando sus Estatutos no obliguen las entidades de carácter cultural a hacer acción política de tendencia determinada... podrá:

a) Crear cuando pueda y lo crea oportuno, centros de enseñanza a base catalana; cooperar en la forma que considere conveniente, a los ya establecidos y contribuir a que los ya existentes a base de otras lenguas,

¿Dónde se come mejor al estilo vasco?

Casa "Chistu," TALLERS, 14

PICADILLO

Los franceses de Hendaya se enteraron, como algunos españoles se enterarían cuando la Gran Guerra en hacer apuestas. Aquellas consistían en que si entraban o no en París los eboches. Ahora es a la inversa.

Estos días pasados, sabemos de buena tinta, que se han hecho apuestas a que Bilbao era tomado. Unos decían para el jueves de la semana pasada, otros para el domingo.

Los días van pasando y los locales de todos los pueblos de Guipúzcoa se han convertido en hospitales de sangre y se van llenando de heridos, como lo están los habilitados en Irún.

Esta es una señal que el camino hacia la villa...capital de Vizcaya...no es de orgullo ni los agudizarlos laules los recién con bizcochos.

¿No es eso, amigos de Hendaya? ¡Bilbao es un poco duro de tomar!

Y si no, que se lo pregunten a Eugenio Otero, pensaba hace ya semanas que en un par de horas sería tomado.

Bilbao, como Madrid, escriben sus páginas para la Historia y son inevitables. ¡Podéis creerlo!

Desde el Hotel Imatz, de Hendaya, centro de reunión de los fascistas españoles y sus colaboradores extranjeros, así como de los periodistas de los diarios de ultramar franceses al servicio del fascismo criminal y cainita español, se urden las más fantásticas y pintorescas noticias.

Una d tantas fué la que el Gobierno vasco recibió del Vaticano una sugerencia para que sería entregada a los fasciosos la zona leal de Euzkadi.

La Delegación de Euzkadi en Valencia, con dicho motivo y con un gran crédito, encargó a un periodista por la prensa desmintiendo el bulo que se había lanzado en los periódicos servidos por el espionaje en el extranjero. De la misma copiamos lo siguiente: «Los vascos sabemos lo que significa en esta lucha de la democracia y de la libertad contra la tiranía y el fascismo y compinches nuestro deber ante la conciencia universal es el de luchar por la paz y la unidad de manejo que se empleen contra nuestro designio y sea cual fueren las personalidades que de ello se ocupan».

Con lo transcrito se les ha descubierto la trama a los bandidos que han vendido su dignidad...creo que nunca la tuvieron... al extranjero.

Un fanfante más, de los que ya nos hemos ocupado en otra ocasión en esta sección por sus actividades de espionaje en San Juan de Luz, nos enteramos, que para premiar sus bajos y ruines servicios, Franco, el «sangriento» mayor del conglomerado fascioso le ha nombrado «cónsul» insurrecto en dicha villa francesa.

A Eugenio Angoso Rojas, todo irún lo conoce por un verdadero estudiante, grosero y cobard.

Cobard con los de arriba y grosero con los de abajo.

La evaluación de este pollo la demostró con sus empleados, que a alguno de ellos trató de palabra y de obra.

Ya le tocó el turno para rendir sus cuentas!

Le aseguramos que no le han de salvar ni los cuernos de la ganadería de Angoso, su pariente, de Salamanca.

En el «Fantasma», en «La Carioaca» y otros lugares de Irún, están llenos de heridos de los que marcharon a tomar... Bilbao.

El famoso y pintoresco batallón «Oriandino», salió diezmado por la violencia y empuje de nuestros milicianos en los frentes de Vizcaya.

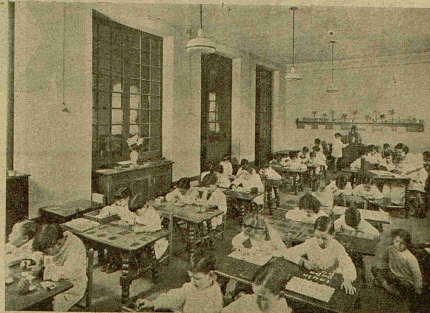
¡Que les pregunten a los de «La Carioaca» y a los del «Fantasma» qué tal les ha ido por aquellos frentes!

MENIPO

Don Benito ha sido "entronizado" en el Municipio donostiarr

Llega a nuestro conocimiento la noticia de que ha sido colocado en los salones del Ayuntamiento de San Sebastián, el retrato del «Duque» que recientemente regaló al actual usurpador de la alcaldía, J. M. Angulo, el honorable barón de Basile y un tal Mont.

¡No podían haber llegado a menos en la Bella Easo, ni a más la audacia diplomática de los omicarrones!



Un aspecto de las clases que la «Asociación Protectora de la Enseñanza Catalana» tiene establecida en Barcelona. Es una muestra que dicha institución está bien orientada y sirve fielmente para los fines que fué fundada.

REMEMBRANZAS

ESTAMPAS DE LA REBELION EN IRUN

V

La mañana no ha demeruido nada a la anterior. Para antes de las siete llega el «auto» con el único diario que se publica en la capital «Frente Popular». En el leemos los sucesos e informaciones del día anterior. Comienza la nueva visita de las aviones procedentes de Navarra. La sirena de la fábrica de cerillas y las campanas de la parroquia nos anuncian la llegada de los pajarracos. Es el principio del calvario que han de sufrir los habitantes iruneses. Todos los Comisarios se ven coturridos. En el umbral de la Casa Consistorial se reparten los vales para el reparto de pescado. En el Salón Fantástico para otros artículos.

Nuestras milicias siguen prestando un gran servicio en los distintos puestos de nuestras vecinas montañas. En Euzkadi, los traidores requetés y falangistas, han intentado atacar el puesto de Carabineros llevando de parapeto a mujeres y niños de los componentes de dicho Cuerpo que están con los leales. ¡Qué criminales!.

El teniente Ortega, que todavía no había sido nombrado gobernador civil de la provincia y que manda las fuerzas, libre de prejuicios y de sensiblerías propias posiciones y les hace frente con una descarga que huyen cobardemente y se trasladan a aquellos desgraciados seres, mujeres y niños, del lado rebelde al territorio leal. En Euzkadi...

...ha comenzado el fuego y se espera una lucha titánica bélica entre la gente del ex general Mola y la nuestra.

Por la tarde se celebró una imponente conducción de los cuatro carabineros víctimas del avión fascioso. Todo el pueblo irunés de sentimientos democráticos y liberales acudió a dicho acto fúnebre. En el mismo figuraron numerosas coronas de flores naturales.

En las montañas cercanas donde se eleva majestuosa la Peña de Aya, comienzan los tiros hacia las faldas del monte donde está enclavada la ermita de San Antón. ¿Han comenzado ya a filtrarse por las faldas traseros de dichos gigantes terrestres de la parte de Navarra para hacer su presencia frente a Irún los bárbaros requetés falangistas navarros? Así parece.

Nos dicen que los astutos falangistas o «mamíferos» navarros para desorientar a nuestros milicianos se han colocado pieles de carnero en sus paladas para escalar como si fueran relieves las montañas. Nuestros milicianos, que los han conocido, les disparan con los escasos fusiles que poseen.

Al oscurecer, antes de la puesta del sol nos hacen otra visita las aviones de la parte de Navarra. Un poco más tarde, comienzan a hacerse los relevos de las posiciones montañosas. Unos «autos» van a Euzkadi, otros hacia Euzkadi, otros a San Marcial, etcétera, etc.

Como parece que el espionaje aumenta por momentos y trabaja con denuesto se van acercando las distancias de gente sospechosa. A los Comisarios se comienza a moverlos de un edificio a otro. Esta es una forma admirable de desorientar y despistar al enemigo. Con el polvorín se hace lo mismo.

Por la noche se sienten varios tiros en los diferentes puestos de nuestros milicianos, lo que nos dice que el enemigo está frente a ellos.

Por las carreteras francesas los espías del coronel Larroque con sus amigos los españoles, siguen operando a sus anchas y comunicándose por la parte de Vera de Bidasoa con las fuerzas de Mola.

Nuestros amigos del Frente Popular francés, comunistas, socialistas y radicales socialistas de Herriot, nos truen noticias de las andanzas de esa gentuza que hemos visto no tiene entrañas humanitarias.

Nadie pasa nuestra frontera sin su correspondiente salvoconducto.

La noche es oscura y triste. La Central eléctrica, vieja, a falta de potencia fabrica una luz polvorina y semi-opaca. No rinde apenas para toda la ciudad. Los requetés y falangistas nos han intervenido la Central eléctrica establecida en la parte de Navarra. A los autos se les hace rodar a media luz.

Comenzamos nuevamente la guardia nocturna pensando en que van pasando los días y no hemos hecho más que mantenernos en la defensiva contra los navarros y creemos que es bastante por la falta de mucho que padecemos los iruneses.

Las patrullas de milicianos armados con escopetas de caza, «benditos fusiles» durante la noche en sus rondas de servicio nos visitan. En las orillas de la desembocadura del Bidasoa se sienten algunos «opaco» sueltos disparados por los que hacen la guardia nocturna por aquellos lugares.

Como anteriores noches, vemos las luces al otro lado de la frontera que parecen indicar señales apagándose y encendiéndose intermitentemente como señales de Morse. Una denuncia y a esperar el nuevo día.

A. D. ARRIURZA

El único milico humano estriba en la voluntad creadora!

FRONTON NOVEDADES

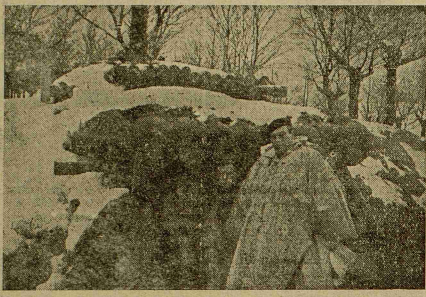
EXPLOTACION COLECTIVA

PALACIO DEL DEPORTE VASCO

GRANDES PARTIDOS DE PELOTA TARDE Y NOCHE

Cortes, 638

Teléfono 21047



Las montañas de Euzkadi, donde se están librando grandes choques con el enemigo de la democracia, como se ve, están cubiertas de blanco sudario. La tempestad de nieve ha cubierto las posiciones de nuestros egidarios, los cuales, para contrarrestar las avalanchas ventisqueras, han construido sus trincheras, refugios y bien arropados, vigilantes, aguardan al enemigo.

Habla un Comisario de guerra

Hemos tenido oportunidad de charlar con el comisario de guerra de una de las divisiones que más prestigio tiene en los frentes de Madrid. La específica modestia y sencillez del mismo, su afán de rehuir, en contra de otras figuras, la publicidad y propaganda, que disputa inenarrable con la guerra y la austeridad de su espíritu, nos han impuesto la previa condición de silenciar su nombre, por cuya causa no lo publicamos, sintiéndonos infinto.

—A juicio suyo, considerando en globo los diversos frentes de Madrid, ¿existe una real disciplina que propicie y posibilite el triunfo y marque en nuestras actuaciones la eficiencia militar necesaria?

—Podemos afirmar que realmente existe en los diferentes frentes de Madrid una disciplina ejemplar que constituye nuestro timbre más legítimo de satisfacción y orgullo. Interpretando esta palabra en el sentido más adecuado, como euforia espiritual derivada del cumplimiento de un deber colectivo que las circunstancias nos han impuesto a todos. Así, pues, la creación de la disciplina, condición sine qua non a la victoria, es obra de todos los combatientes, desde los más humildes milicianos a los encumbrados jefes.

—¿Cómo se entiende que, siendo un anhelo unánime de todos los sectores, políticos y sindicales, antifascistas la unidad de mando en todos los frentes, se observe, con cierta excepción que sería pueril negar, que las ventajas inherentes a este sistema, que hizo ya afortunadas y decisivas experiencias en la guerra europea—se dejan al enemigo, que concentra en una sola mano todos los recursos necesarios para las operaciones bélicas, sean ofensivas o defensivas, mientras nosotros tenemos toda una multitud de mandos en los diversos frentes, lo que determina la dispersión y desconcierto de voluntades con el consiguiente enervamiento de nuestra voluntad inexorable en la realización y ejecución de nuestros planes militares?

—La pregunta es harto ambiciosa y compleja y su respuesta requiere más honda y profunda meditación que la que permite el escaso tiempo que me reservan mis tareas apremiantes de orden militar. No obstante, con todas las reservas, voy a sintetizarla en opinión. La unidad de mando es en efecto considerada, unánimemente, como esencial y consubstancial con la victoria. Para ejecutarla se están haciendo, desde el Gobierno hasta las varias jefaturas, todos los esfuerzos necesarios. Pero no hay que olvidar,

y ello debe perfilarse vigorosamente, que precisamente por imperio de la complejidad de la cuestión hay que debilitar multitud de factores de todos los órdenes. Individualmente cada uno de nosotros desearía que la ejecución del mando único se decidiera lo más rápidamente posible ya que a ninguno se nos oculta que entraña la obra de unificación, hachamiento, concentración y concierto de voluntades, hombres, materiales y elementos que en un momento dado pueden y deben entrar en fuego, sea con fines ofensivos o defensivos. No obstante, es premos que este anhelo sea ejecutado con la mayor celeridad posible.

—En la retaguardia laten abismalmente y con vehemencia, que no excluye la serenidad analítica de juicio, corrientes espirituales de adhesión a nuestros jefes militares, pero se observa que, soterradamente, palpita un temor a que, más que la historia objetiva, sean el mito y la leyenda, con sus fabulas y fantasías, novicias siempre, ante la descarnada realidad, las que dibujen sus figuras, ya que venimos analizando la guerra y observando, con sentimiento y amargura, que—salvo error de apreciación de nuestra parte—, operaciones de envergadura que debieran haber tenido un éxito más profundo, quedaron estancadas y paralizadas, y, al pueblo, quizá erróneamente, quizás acertadamente por un sentimiento más bien que por un razonamiento fundamentado (nos faltan elementos de juicio), propende a glorificar a la masa que se bate, impugnando a ciertos jefes (que ladiscreción me veda designar, las culpas, ¿cuál es su criterio?)

—La discreción más elemental me veda contestar circunstancialmente a esta inquisición. Me limitaré a manifestarle un pensamiento de índole subjetiva. Dentro del mundo intrínseco de cada uno cabe intuir y deducir toda clase de hipótesis. Si atendiéndonos a este discernimiento sentiremos la afirmación de que en ninguna jerarquía de la misma clase existe nivelación intelectual, moral y eficiente, afirmaría una verdad inconcusa. Y esto es todo. Las deducciones corren a cargo de quien las interprete rectamente. El hombre es imperfecto y no es perfecto, sea cual sea su situación, su mando, su jerarquía.

—Instintivamente el pueblo ve una genuina representación y otorga su confianza plena a los Comisarios de guerra que son su máxima salvaguarda. Existe una fusión y penetración fraternal entre los comisarios de guerra y los jefes militares. ¿Se dan lamentables excepciones? ¿Puede considerarse que estas dima-

nan por diferencias —lógicas en una inspección filosófica— derivadas del choque de mentalidades tan diametralmente polarizadas en mundos distintos como las que pueden surgir entre los comisarios de guerra y militares profesionales que hayan podido conservar reminiscencias de antiguas clases y castas, aun quizás inconsistentes?

—Negar la misión histórica culminante en esta guerra del Comisario político equivaldría a negar las esencias democráticas y revolucionarias que todos defendemos en la misma. El comisario es una necesidad fatal que han sentido todos los pueblos en sus luchas de liberación. Desde Francia en el 93 hasta Rusia recientemente y ahora España, y mañana quien sea, todos venimos obligados a ejecutar inexorablemente las consignas más apremiantes que con acierto ejemplar han plasmado en la creación del Comisariado de guerra. La retención publicitaria de las excelencias que los servicios prestados por los comisarios vienen prestando en el seno del Ejército popular me inhiben de extenderme más ampliamente en un tema que toda la prensa viene analizando. Y con relación a la fusión y penetración fraternal entre los jefes militares y comisarios, puede afirmarse que existe, si bien, quizás podamos afirmar que desgraciadamente la excepción justifica la regla, aunque las discrepancias se dibujaban a través de candentes y velos, las rarísimas veces que se presentan.

Madrid.

R. A.

Noticiario semanal

Por el intermedio de EUKZADI EN CATALUNYA el teniente coronel Ortega en nombre de las Milicias Antifascistas Vascaas expresa públicamente su agradecimiento a las colectividades e individuos que cooperaron al éxito económico de los festivales que nuestro semanario organizó con la colaboración de la Delegación General de Euzkadi.

De regreso de Madrid de nuestro Director, quien de su cuenta ha realizado diversos trabajos, en el número próximo daremos un detalle de las cantidades recaudadas no bien los organizadores administrativos nos faciliten todos los datos adecuados. —El Comisario de Profundo y dolorosa sorpresa nos informamos del fallecimiento de una refugiada de Irún, en Granollers, hija de nuestro querido amigo el miliciano Federico Macías, auténtico antifascista que desde hace muchos años viene probando su recto temple.

Reciba la expresión atribuida de nuestra más profunda condolencia. —El día 8 del mes en curso falleció, víctima inocente de los pasados sucesos, el compañero refugiado a San Sebastián, Amiguel García Irastorza, a la edad de 33 años.

Acompañamos a la viuda en su dolor, así como a sus dos hijos.

—En Valencia, donde actualmente reside, falleció el día 2 del corriente, el refugiado y conocido irún, Julio Lombana, cuyo fallecimiento ha sido muy doloroso para los iruneros, puñeros, refugiados también que se encuentran actualmente en la capital levantina, como asimismo los que se han enterado de su fin en Barcelona.

Descansen en paz en la tierra y reciban su merecido homenaje a los demás familiares, especialmente su hermano político, nuestro querido amigo y camarada Vicente Rubio, la expresión de nuestra sentida condolencia.

—Aviso.—Se ruega a la refugiada vasca Patrocino Pastor, se comunique con Teresa Estebarri, refugiada de San Sebastián, que vive en Lerona, 59, tercero, para un asunto que le interesa.

Se ruega a los hermanos Luis y Felipe de Euzkadi, que desearán que se hallan luchando en los frentes de Vizcaya, se pongan en comunicación con Manuel Rogi, maquinista del Norte, destinado en Castell de Llobregat (Barcelona) para el transporte.

—Para los vascos que tengan familiares en Euzkadi.—Se ruega a los vascos residentes o refugiados en Cataluña y que cuenten con familiares en Vizcaya, pasen por el Departamento de Asistencia Social de la Delegación al objeto de indicar si al ser evacuados aquellos de Vizcaya les pueden recibir en sus domicilios y la ayuda que les pueden prestar.

Asimismo esta Delegación hace igual llamamiento a todas cuantas personas de espíritu humanitario estén dispuestas a ceder a los refugiados procedentes de Vizcaya, pisos, torres y toda clase de alojamientos. Extravió de documentos.—Habiendo extraviado sus documentos la refugiada vasca Rosario Gutiérrez Díaz, se ruega al que los haya encontrado los entregue en la Delegación General de Euzkadi (Departamento de Asistencia Social), Paseo de Pi y Margall, 60.



Este grupo que la máquina del corresponsal gráfico de guerra ha sorprendido en su labor informativa, está tomada en el sector de Ubieta-Ochandiano. Son oficiales de Intendencia. Siempre dispuestos a dar lo que tiene, por la causa antifascista. En dicho sector se han librado los más interesantes combates en defensa de la libertad de Euzkadi y de la España republicana.

El terror fascista en Deva

De Deva han sido expulsados cinco personas, tres mujeres y dos niños, aunque suponen han de seguir un número mayor de familias. Pasaron nuestras posiciones por Lequitió, haciendo el viaje por carretera, desde tres kilómetros de nuestras líneas, en donde fueron abandonados. Las acompañó el teniente coronel Lecunberri y desde aquella villa fueron hasta Ondarroa en coche particular. El día en que fueron expulsados llovió fuertemente y escucharon algún tiroteo, lo que producía un gran temor entre los niños. Todos ellos pasaron unas horas de miedo enorme. La orden terminante de salir de Deva hasta que iniciaron el viaje tuvo un transcurso de doce horas. No trajeron mas que unos pequeños hatos de todo su ajuar.

Refieren que los rebeldes fusilaron a tres vecinos de Deva el día del Pilar, fundándose para ello en que hablaban más de lo debido. Los fusilados son un tal Mariano, cuyo apellido ignoran. Una tal Catalina, cuyo hijo se encuentra en Bilbao prestando servicio en el Cuerpo de Miquelotes, y Eugenia Galdona Echevarría. A estos vecinos les llevaron a San Sebastián y de allí a Oyarzun donde se efectuaron los fusilamientos.

Cuentan, asimismo, que fueron también detenidos en Deva, el navarro Galvete, el que mató al vicario de la Diócesis de Navarra, que siendo republicano, acudió a aquella villa para abrazar a un hijo suyo que figuraba en las filas de Falange del enemigo; y un veraneante de la villa, Valderriana, dentista, que tenía fijado su domicilio en Madrid. Los dos fueron llevados a San Sebastián y más tarde fusilados.

En las inmediaciones de Deva han fusilado a bastantes personas a las que no conocen por haberlas llevado de otras localidades.

Los fusilamientos se efectuaban por la noche en el Cementerio o en la carretera de Iñar. Allí fusilaron a los habitantes del caserío «Exebarri», de Mendarri, uno de los cuales era tabernero. Día después se presentaba algún familiar que había tenido conocimiento del asesinato para rescatar el cadáver del deudo, pero muy difícil el caso de esta naturaleza que llegaba a conseguirse.

El día 27 se produjo un bombardeo de nuestra aviación y este hecho y el del bombardeo de la escuela, acción conjunta que causó fuertes destrozos hizo que desaparecieran de la villa todos los veraneantes que allí residían y cuantos vecinos tenían familiares en otros puntos. Para ello

se necesitaban unos salvacoches que luego fueron suprimidos ante la cantidad de vecinos que se marchaban.

Elogian al alcalde Antonio Agita y al párroco, a cuyos intervenciones —dice— se ha debido que las detenciones no hayan sido muchas y de corta duración; y el que en Deva se expulse a pocas familias.

Las detenciones que se mantienen son seis mujeres, los concejales nacionalistas de Iñar y algunos eclesiásticos. Las demás detenciones no numerosas eran salvadas con multas y se han repetido en varias ocasiones.

A los «cacheros» del término se les encomendaba la vigilancia del campo y las carreteras y como no cumplían la orden se les multaba, pero se han negado a satisfacer estas multas y han sido encarcelados. A todos ellos se les llevaba a Ondarroa.

Hay algunas familias, como las de los carabineros que se han ido al interior de Castilla.

Se han impuesto numerosas multas, algunas de importancia, pero tenían que ser rebajadas al ver que no se podían abonar.

No se trabaja en absoluto en esta villa que vive del verano, estando todos los hoteles incitados. Los que carecen de ellos para comer, por dichas circunstancias, acuden a unos comedores allí establecidos, y son sostenidos por cuotas establecidas al resto del vecindario.

Se han practicado numerosos registros. Hay muchos pisos que están vacíos y en algunos como el de Fernán Odrizola se han llevado hasta el mostrador del establecimiento. De otros solamente han tomado las ropas y los colchones.

Estas familias expulsadas de Deva habían solicitado venir por medio de la Cruz Roja, a pesar de que gentes que dicen «les querían bien» les aconsejaban no vinieran, pues dentro de poco Bilbao sería saqueo.

En Deva se conoce poco la verdadera situación de Vizcaya y la creencia general es la que exponen los rebeldes. Existe un gran miedo a los bombardeos por temor a las represalias. Se prohíben las conversaciones de grupo. Cuando en una casa tocan el timbre todos se echan a temblar.

Se ven pocos coches, la circulación de autobuses es casi nula, y los trenes circulan hasta Carquizano.

Algunos de los detenidos en Deva estaban incluidos en un grupo de prisioneros en San Sebastián para efectuar el último canje, pero ingresaron de nuevo en la cárcel al suspenderse aquel.

FRATERNIDAD



—Companys! Catalunya és el costat d'Euzkadi.

—Laguna, "ACHURI" Barcelonan dago.

CONSULADO, 23

Teléfono 15447

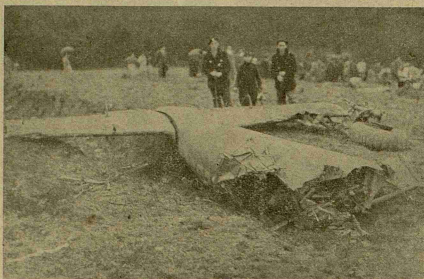
Frontón Nuevo Mundo

Todos los días grandes e interesantes partidos de pelota a MANO Y RAQUETA



EUZKADI ENCATALLUNA

Redacción y Administración
VALENCIA, 245, principal
Precio 15 cts. ejemplar



En los martirizados campos de nuestra tierra ha sido abatido el avión que reproducimos. Vehículo de los más negros y tóxicos asaltados que estremecen la conciencia universal, cada avión extranjero abatido representa millares de lágrimas ahorradas a las mujeres de Euzkadi y vidas inocentes hurtadas a la Parca fatal que acecha a nuestras heroicas poblaciones civiles euskeras

ción, pues por ello vemos que los hombres representativos de la política antifascista catalana nos van conociendo a los que redactamos este semanario y procuran ayudarnos en nuestra labor en pro de la República. Sea bienvenido y gracias por su trabajo.

Jesús Martínez de Aragón

¡Merced, por su bravura, por su gesto preñado de heroísmo, un emocionado y estremeído recuerdo, que grave y esculpa su memoria entre la antología más depurada de los caídos! El teniente coronel Martínez de Aragón, de tan acendrados prestigios familiares, murió en la operación del Garabito efectuando un gesto de una sencilla audacia pero pleniamente abnegación, de sacrificio, del más puro heroísmo rayano en lo legendario. Al frente de sus milicianos, como uno más, saltó los parapetos para lanzarse al asalto de la posición que tenía la orden de tomar.

En la retaguardia no se ponderan, en todo su trascendental valor ejemplarizador, estos actos. Se desconoce que un torrencio coronel, por imperio de su cargo de responsabilidad y de mando, suele dirigir las operaciones y ordenarlas, comandarlas desde su Comandancia.

Pero existen operaciones en que la dignidad, la vergüenza profesional, el alma y el corazón: todo lo que en un hombre, realmente grande, late de generosa y sublime espiritualidad se

En la retaguardia no se ponderan, en todo su trascendental valor ejemplarizador, estos actos. Se desconoce que un torrencio coronel, por imperio de su cargo de responsabilidad y de mando, suele dirigir las operaciones y ordenarlas, comandarlas desde su Comandancia.

«Con la sorpresa consiguiente este Comité de Barcelona, del Partido Socialista Unificado de Cataluña, ha tenido conocimiento incidentalmente de que en nuestra ciudad actúa un llamado Comité de Ayuda a Euzkadi, en el Secretariado Vasco (Pablo Iglesias, 21), que sin autorización de ninguna clase por parte nuestra ni de los otros organismos de nuestro Partido, hace constar en el membrete de las cartas que utiliza para sus comunicaciones que entre los componentes del mismo se encuentra representada nuestra organización.

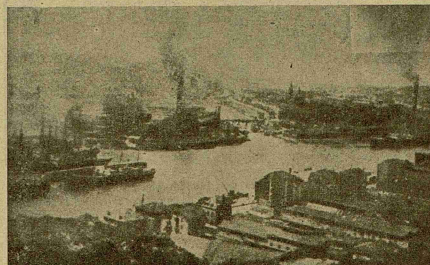
Dado el caso de que hemos sido consultados a este respecto, y que, por lo tanto, se hace uso indebido del nombre de nuestro partido con finalidades que desconocemos, hemos de hacer constar públicamente nuestra rotunda y total desautorización al citado Comité, protestando al mismo tiempo energicamente del procedimiento empleado a fin de que no sea explotada la buena fe de nuestros militantes y de los trabajadores en general, aprovechando la solvencia del P. S. U.

Cabe al mismo tiempo remarcar que nunca podemos nosotros colaborar en el susodicho Comité por cuanto en su seno se encuentran representadas las organizaciones directamente responsables del pasado alzamiento contrarrevolucionario contra el Gobierno de la Generalidad, como son el P. O. U. M. y el Socorro Rojo del P. O. U. M., que no encontraron otro medio más que el de ayudar a nuestros hermanos de Euzkadi en los momentos graves que vivían ante la ofensiva feroz de la ofensiva fascista en el Norte, que provocar el citado movimiento, favoreciendo así el desarrollo de los enemigos acérrimos de nuestro pueblo.

Por otra parte, existiendo el Comité de Ayuda Permanente a Madrid y a todos los frentes, dentro del cual hay delegados de todas las organizaciones verdaderamente antifascistas, que cumplen suficientemente su cometido y que actúa en colaboración con la Delegación General de Euzkadi en Cataluña, en lo que se refiere a la ayuda al pueblo hermano, resultan desplazadas, aunque fuesen realizadas normalmente, iniciativas desagradadoras como la que nos ocupa.

Nuestros colaboradores

Desde este número contamos con un nuevo colaborador más. Este es el doctor Justo Caballero, persona bien conocida en la Prensa catalana. No hay que decir lo que agradecemos en esta Redacción la indicada colaboración.



Esta es una instantánea del puerto de Bilbao. Las gigantescas chimeneas que vomitan grandes humaredas es el signo sagrado del trabajo productor de las masas obreras de Euzkadi. Por serlo así, los traidores a su patria con sus aliados extranjeros ansían la conquista de la villa industrial, minera productora; pero no lo conseguirán. ¡La guerra será durísima!

ria de sus más puros héroes carece de sensibilidad patriótica. Por esto — y por lo que precede, que enraiza en una justicia immanente — Euzkadi EN CATALUNYA, se honra en dedicar estas trémulas líneas, al amigo, al corregidor, al vasco y agudario que, con su muerte tan magníficamente bella, aporta un timbre y una aureola de gloria imperecedera a nuestro inmaculado prestigio racial de Euzkadi.

¡Llor y honra imperecedera al heroico teniente coronel Martínez de Aragón!

Notas de la Administración

Durante la pasada semana se han recibido en la Administración de este semanario, las siguientes cantidades procedentes de nuestros correspondientes pagueros:

De N. Rodrigo, de Castell de Llobregat, 750 pesetas.
De F. Gaborrena, de Portbou, pesetas 23'65.
De V. Rubio, de Játiva, 7'50.
De J. Montes Casellas, de Toulouse (Francia), 100.
De José Arcelus, de Lérida, 22'50.

Además de estas cantidades se han recibido 25 pesetas de Toulouse (Francia) y remitidas por nuestro correspondiente J. Montes Casellas para el siguiente destino:

10 pesetas para los Hospitales de Sangre C.N.T. entregadas en la Administración de «Tierra y Libertad» y 15 pesetas para Ayuda a los hermanos de Euzkadi, entregadas en la representación oficial del Gobierno Vasco (Delegación), paseo Pi y Margall número 60.

Frontón Principal Palace

Grandes partidos de pelota a cesta, por los mejores jugadores de la especialidad.

Funciones diarias a las cuatro de la tarde, y los jueves, sábados y domingos, nocturnas a las diez en punto de la noche.

¡Querer es poder!

TRADUCCIÓN DEL AUTOGRAFO DEL GENERAL JOSE MIAJA

«En este ángulo de la Historia, ante la que somos todos responsables, y en este angustioso momento en que las democracias de Occidente se preparan a regir el Derecho del Estado soberano español, a través del pacto de no intervención, que tanto nos perjudica, como defensor de Madrid y general en jefe de los Ejércitos del Centro, por mediación de EUZKADI EN CATALUNYA, me honro alzando mi voz, potente por mi voluntad y nuestro sagrado derecho, para saludar a los verdaderos y reales defensores de la noble tierra de Francia, de los cuales el comandante Reynal — el héroe de Verdún — que acaba de expresarnos su conmovedora solidaridad, es, para mí, la emoción más encarnación.

» Por nuestro derecho y la Libertad de la Civilización Occidental.

JOSE MIAJA

¡YAIKI BIOTZAKI!

Euzkotar' odol taintirik baduki, aizen-alzela, ¡gora biotza! zergatik eura etxean daukate zapal naidiken etsai arrotza. Ihes dezala ludi guztiak, ez dala galdu euzko sendia, ta gizalegez gauzak egiten, aundia dala, naiz dan txikia.

Etorri ziran Erromatarrak Euzkotarrari menderatzen, bañan ipoiak amutzit arturik, yera ziran txiki belden etsera. Gero moriak etea naizun, Erromatarrak ezin aluzina, eta-onak ere eusatu zuben Euzkotarraren sendotasuna.

Gaur eor dira asmo berak, aleman, moro, Erromatarrak, bañan Euzkadi'n seme sendoa, ez du beldurten arrotasunak: arrotzaren indarra dauka eta beldurrik eusuten ezdu, orregatik gaur, atzo bezala, etsai arrotak zapaldukoitu.

AKZATASUNA maitzen baduki, aizen-alzela, ¡agur, ania! bañan orozik Erri batek gaur, yokatzen dula bere bizia.

TXORI TXIKI

EXPLICACION

Si en tu venas llevas gota de sangre vasca, quita quera que fueres, ¡arriba el corazón! pues en tu casa se encuentra al invasor que pretende aplastarte. Que el mundo todo sepa, que vive la familia vasca, la que siendo tan pequeña, en ciudadanía y nobleza, tan grande se muestra.

Llegaron los romanos preteniendo dominar al vasco, mas con sendas palizas, en silencio a su casa se regresaron. Luego el moro pretendió lo que el romano no pudo hacer y éste también conoció la fortaleza del vasco.

Hoy con la misma intención, llegan alemanes, moros y romanos, pero al recio de Euzkadi, no le asustan los fanfarrones. Le asiste la fuerza de la razón y jamás conoció el miedo; por eso hoy, como ayer, el orgulloso enemigo será aplastado.

Si amas la LIBERTAD, quita quera que fueres, ¡salud, hermano! mas recuerda que hoy un Pueblo, su vida está jugando.

¡ Todavía la raza fascista encesa y emporca el sagrado suelo de Euzkadi esclavizada.!

RÁPIDA MOMENTOS DE LA EVACUACION EN BILBAO

No pasa un momento sin que por nuestra imaginación no se nos represente Euzkadi. Parécenos ver la despedida emocionante que el pueblo bilbaíno, especialmente los padres de familia, hacen a esos niños prontos a embarcar para ser refugiados en la vecina nación francesa. ¡Qué de llantos y congojas se observan en los muelles de aquel puerto. Mientras se representan estos cuadros de dolor de última tragedia familiar, nuestra juventud, esa juventud anhelo, plástica de energías, amala de las libertades euskas e ibéricas, defende con esa fiereza y lealtad de elevado optimismo los diferentes frentes de nuestra querida región.

Lo que más nos ha conmovido en este episodio de la evacuación, ha sido esa acentuación del espíritu de ese inocente niño de diez años que se negaba a embarcar, diciendo con ingenuidad infantil que no quería marchar a Francia, que quería luchar contra los alemanes, porque éstos le habían matado a su madre. ¡Su madre... ¡pobre niño! — una madre perdida para siempre, no se encuentra jamás!

Este niño de doce años quería cargar la muerte inopinada de su madre. ¡Infantil ilusión llena de espíritu de amor maternal a la que le dió el sur!

Hemos leído alguna vez que la venganza era el placer de los dioses. Eso mismo, acaso, lo haya leído también; pero lo dudamos, aunque lo admita su corazón.

Mientras se contemplan esos cuadros conmovedores se sigue luchando con gran ardir y coraje en las montañas de Euzkadi y enbrelato, ese «generalismo» insurrecto, toda criminalidad, que ha lapaleado y envuelto a España, sigue lanzando bombas y notas sobre Euzkadi queriéndola convertir, según las informaciones, en zona neutral entre Jilias y Santander para que el fascismo internacional pueda sacar sus materiales prohibidos. Lo que no lo logran de nuestros hermanos.

G. LANA

Los Comités de la U.G.T. y del P.S.U.C. desautorizan a un denominado Comité de Ayuda a Euzkadi

Con referencia a la creación de un denominado «Comité de Ayuda a Euzkadi», que no reconoce la Delegación Oficial de Euzkadi en Cataluña, se han publicado las siguientes notas del Secretariado de Cataluña de la U. G. T. y del Comité de Barcelona del Partido Socialista Unificado: «Utilizando el nombre de la U.G.T. se ha formado en Barcelona un denominado «Comité de Ayuda a Euzkadi». La presente nota sirve para notificar a nuestros afiliados de Barcelona y Cataluña, que en ese Comité nuestra

Nuestros colaboradores

Desde este número contamos con un nuevo colaborador más. Este es el doctor Justo Caballero, persona bien conocida en la Prensa catalana. No hay que decir lo que agradecemos en esta Redacción la indicada colaboración.